

——改革开放30年中国外语教育发展丛书——

总主编 戴炜栋

高职高专外语教育发展报告 (1978—2008)

刘黛琳 主编

——改革开放30年中国外语教育发展丛书——

总主编 戴炜栋

高职高专外语教育发展报告 (1978—2008)

刘黛琳 主编



图书在版编目(CIP)数据

高职高专外语教育发展报告 (1978—2008) / 刘黛琳主编.

—上海: 上海外语教育出版社, 2008

(改革开放30年中国外语教育发展丛书)

ISBN 978-7-5446-1140-4

I. 高… II. 刘… III. 外语教学—教学研究—高等学校:
技术学校—研究报告—中国 IV. G09

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第178346号

主 编: 刘黛琳

副主编: 徐小贞 丁国声 郑仰成 杨文明

编写人员(以姓氏笔画为序)

丁焕婷	王 哲	牛巧霞	白 静	孙雪梅
任爱珍	江 漫	邱立中	杨梅娟	杨 影
李延玉	汤 勇	邸卫民	邹渝刚	周玉林
孟庆兰	赵继政	郭 凡	徐 浩	晏 蓉
黄晓彤	曾洁仪	韩 勇	谭海涛	

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 钱明丹

印 刷: 上海叶大印务发展有限公司

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 700×1000 1/16 印张 23 字数 359千字

版 次: 2008年12月第1版 2008年12月第1次印刷

印 数: 3100册

书 号: ISBN 978-7-5446-1140-4 / G · 0510

定 价: 40.00元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

编委会名单

(以姓氏笔画为序)

- 王守仁 南京大学
刘道义 课程教材研究所
刘曙雄 北京大学
刘黛琳 中央广播电视大学
孙玉华 大连外国语学院
安晓灿 韶关学院
庄智象 上海外国语大学
朱建华 同济大学
何红梅 清华大学
何其莘 北京外国语大学
张国强 课程教材研究所
汪震球 课程教材研究所
陆经生 上海外国语大学
陈俊森 华中科技大学
周 烈 北京第二外国语学院
武尊民 北京师范大学
金 艳 上海交通大学
徐小贞 深圳职业技术学院
贾文键 北京外国语大学
曹德明 上海外国语大学
龚亚夫 中央教育科学研究所
鲁长江 西南交通大学
蔡伟良 上海外国语大学
谭晶华 上海外国语大学
戴炜栋 上海外国语大学

改革开放 **30** 年中国外语教育发展丛书

序

序

党的十一届三中全会以来,随着党和国家的工作重点转移到以经济建设为中心,中国的经济实力、综合国力、人民生活水平都上了一个大台阶,中国的面貌由此而发生了历史性的变化。

在各项建设事业中,中国外语教育事业的改革与发展成绩显著。可以说,改革开放 30 年,是中国外语教育事业大发展的 30 年。我曾分管教育多年,从接触教育工作开始,一种日益强烈的感觉使我对外语教育特别关注。这主要是因为两个原因,一是对学外语的重要性认识不够,甚至还存在一些狭隘民族主义的思想障碍;二是对语言文字和文化的关系存在误解。令人欣喜的是,经过 30 年的建设和发展,高校外语专业教育、大学外语教育、基础外语教育、高职高专外语教育等多层次的外语教育都取得了比较大的发展,合理的外语教育体系正在逐步构建,外语教育在人才培养的效率和质量方面都有了比较大的提高,在服务国家经济建设和社会需求方面正发挥着越来越大的作用。

在纪念改革开放 30 年之际,上海外语教育出版社组织编写并出版这样一套丛书很有意义。我觉得这套丛书在两方面做得好。

一是正视现实。外语教育事业经过 30 年的改革和发展,确实取得了比较大的成绩,但这并不是说外语教育的改革和发展可以就此止步。丛书在回顾历史时,能客观地指出外语教育发展中仍然存在的不足,对推动外语教育的继续发展具有一定的现实意义。

二是总结经验。30 年来,外语教育事业在实践上取得了

改革开放30年外语教育回顾与展望

比较大的成功,但理论总结和阐述相对较少。丛书在回顾历史实践的同时,从理论上加以总结和提升,对外语事业的下一步发展具有一定的指导意义。

当前,随着全球化经济的加速发展,教育的国际化趋势正日益突出。外语教育在加强国际交流、对外传播我国优秀文化、吸收世界各国的先进文化方面有着特殊的地位和作用。因此外语教育有必要以纪念改革开放30年为契机,研究下一步如何更好地改革和发展,以不断适应形势发展的要求。就当前来看,尽管外语教育在探索适合中国国情的外语教育实践方面取得了引人注目的成就,但整体而言,我国的外语理论研究水平还有待进一步提高;工作在外语教学第一线的教师对外语教学理论、外国文化研究方面的了解有待进一步深入。

衷心希望能有更多的外语教育工作者在投身于外语教育实践的同时,能够抽时间多学习外国优秀文化,多研究外语教学理论,进一步改进外语教育体系,把中国的外语教育事业办得更好,全面提高国民的外语素质,更好地为改革开放和现代化建设服务。

李岚清

改革开放以来,在党和政府的领导下,经过社会各界的共同努力,中国教育事业实现了历史性跨越式发展。高等教育经历了从精英教育到大众化教育的转变,到 2007 年我国的高等教育毛入学率已达 23%。国家社会经济的快速发展促进了高等教育结构的调整,为高等职业教育提供了历史性的发展机遇。近年来,在政府大力发展职业教育政策的引导和大力扶持下,我国的高等职业教育作为高等教育发展中的一个类型,在发展规模上取得了历史性突破。截至 2007 年底,我国独立设置的高职院校已达 1168 所,如果加上普通高校举办的高等职业教育,实际招生的学校已超过 1800 所。高等职业教育的招生数和在校生数均已形成高等教育的“半壁江山”,为社会主义现代化建设培养了大批急需的各类应用型专门人才,为我国的高等教育大众化做出了重要贡献。同时,高等职业教育的社会认可度也在逐步提高,较高的就业率就是很好的证明。

从新中国高等教育的发展历程来看,真正意义上的高等职业教育是在以经济建设为中心的战略转移大背景下开始发展的。20 世纪 80 年代我国东南沿海及一些经济较发达地区率先创办了一批新型地方性大学——短期职业大学,标志着我国高等职业教育的正式起步;20 世纪 90 年代初开始相继建立的独立设置的职业技术学院推进了高等职业教育的实质性发展;高等专科学校教育从 1998 年“三教统筹”开始逐步融入高等职业教

育,至此,始于20世纪80年代的高等教育结构调整取得了突破性的进展,具有高职教育特色的人才培养模式的探索开始起步。

高等职业教育在近10年来得到了长足的发展。2002年以来,国务院两次做出大力发展职业教育的决定,两度召开全国职业教育工作会议,党的十七大报告中再一次指出,要“大力发展职业教育”。为了推动高等职业教育步入发展和改革的快车道,教育部近几年制定并实施了一系列的重要举措,其中包括:2004年底,教育部颁布了《普通高等学校高职高专教育指导性专业目录(试行)》,对中国高职高专教育专业的规范和调整起到了重大指导作用;2005年底,在本科教学指导委员会换届的同时,教育部成立了首届40个高职高专专业教学指导委员会,高职高专英语类专业教学指导委员会和高职高专其他语言类专业教学指导委员会就是其中的两个;2006年,国家开始实施示范性高等职业院校建设计划,重点支持建设100所示范性院校,简称高职的“211工程”;2006年底,教育部颁布了《关于全面提高高等职业教育教学质量的若干意见》,这是促进高等职业教育健康发展、全面提高高等职业教育教学质量的指导性文件;2007年,教育部颁布了专门针对高职高专人才培养目标和课程特点的“国家精品课程评审指标”,引导高职高专精品课程的建设;2008年春季,教育部下发了《关于印发高等职业院校人才培养工作评估方案的通知》,建立用人单位、教师、学生共同参与的学校内部质量保障和评价的长效机制,同时,开始进行2008年高等职业院校国家级教学团队和高职高专院校教学名师的评选工作。

随着高等职业教育的发展,中国高职高专外语教育从完全照搬本科,到改革探索适合高等职业教育的外语教学路子,经过近30年的发展历程,正在开始逐渐走向成熟。作为有别于本科教育的一种类型,高等职业教育的培养目标是面向生产、建设、服务和管理第一线需要的高技能人才,办学方针是以服务为宗旨,以就业为导向,走产学研结合的发展道路。根据这一定位,高职高专外语教育,无论是外语专业教育,还是公共外语课程,均在逐渐脱离本科“压缩型”的影响,确定符合高职教育理念的高技能人才培养目标。

高职高专外语教育的改革以外语教学理论为指导,紧密联系我国外语教育的大环境,密切关注高等学校外语专业教学“复合型”外语人

人才培养的改革思路以及大学英语强调培养学生英语综合应用能力的改革实践。随着我国经济建设的高速发展,中国已进入世界经济发展大循环之中,这为我国高等教育特别是高等外语教育事业提供了前所未有的发展机遇。社会对外语人才的需求很大,但目前就业市场对纯外语人才的需求呈下降趋势,“外语+技能型”人才需求量迅速上升。高职高专英语类专业在07年的招生人数已占到我国高职高专07年招生总数的5.28%,1168所独立设置的高职高专院校中有1144所开设了英语类专业,这均表明外语教育在高职高专教育的发展中占有重要的地位。社会和经济的快速发展,对外语人才的知识结构和素质提出了更高的要求,也改变了传统的衡量人才的标准。根据高等职业教育人才培养的定位,高职高专外语教育的改革已经步入进一步深化和发展的阶段,主要表现在以下几方面:在培养目标上,定位于高技能型外语专门人才,更注重培养学生的学习能力、实践能力、就业能力以及可持续发展的能力;在课程设置上,既要保证高等教育的属性,又要体现职业教育的特色,坚持以外语教育为主线,以职业教育为背景,将职业技能的培养融入外语学习中,主动适应区域经济、行业和社会发展的需要,探索建立基于职业岗位(群)需求和工作过程的课程体系;在课程建设上,探索与行业企业合作开发课程,改革教学方法和手段,融“教、学、做”为一体,将实践教学贯穿教学全过程,提高学生的职业能力,将培养职业岗位准入和获取职业资格证书所需的核心能力嵌入教学内容;在人才培养模式上,推动工学结合,突出实践能力的培养;建立多元化的评价机制以及逐步形成一支“专兼”结合、具有“双师”素质的师资队伍。高职高专公共外语教学也必须顺应这一发展趋势,为高职人才培养的总目标服务。目前,改革公共外语教学理念,建立与行业、企业联系更紧密的高职英语教学体系已成为改革深入发展的重要课题。

教育部在2008年度工作计划中指出,我国已经实现了从人口大国到人力资源大国的历史性转变,进入了从人力资源大国向人力资源强国转变的新阶段,新的阶段性特征就是将发展重点放在提高质量上。高等职业教育从规模快速扩展到提高高技能型人才培养质量的新阶段,给高职高专外语教育提出了新的课题和新的要求。我们要准确地把握高等职业教育发展和改革新的阶段性特征,科学定位、特色

发展,全面提高高职高专外语教学质量。

我国高等职业外语教育发展的历史还较短,需要在实践中加强研究,在发展中不断探索、完善。我们非常感谢上海外语教育出版社在改革开放 30 年之际为我们提供了这个平台,使我们有机会对我国高职高专外语教育的发展历程进行研究,在全面回顾、反思的基础上展望未来。这是第一部对我国高职高专外语教育进行全面研究的专著,相信本书的出版对我国高职高专外语教育的改革与发展会产生推动和促进作用,从而具有重要的现实意义和历史意义。我们还想借此机会对上海外语教育出版社庄智象社长和学术事业部孙静在整个写作过程中对我们的指导和帮助表示衷心的感谢。本书由教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会组织编写。由于所能参照的文献有限,难免存在疏漏与偏差,希望读者批评指正。

刘黛琳

2008 年 10 月

目 录

第一编 高职高专与外语教育	1
第一章 高职高专与高职高专外语教育的发展	3
第二章 高职高专外语教育改革与发展策略	16
第三章 高职高专外语教育改革与发展的的问题、对策及展望	44
第二编 高职高专英语专业的改革与发展	59
第一章 高职高专英语专业的发展回顾	61
第二章 高职高专英语专业教育理论的发展	80
第三章 高职高专英语专业人才培养模式	91
第四章 高职高专英语专业师资队伍建设	110
第五章 高职高专英语专业实践教学	126
第六章 高职高专英语专业教学方法与教学手段	145
第七章 高职高专英语专业教学资源建设	167
第八章 高职高专英语专业教学评价体系建设	185
第九章 高职高专英语专业教育存在的问题与发展趋势	200
第三编 高职高专公共英语教学的改革与发展	213
第一章 高职高专公共英语教学改革与发展历程回顾及现状	215
第二章 高职高专公共英语教学过程理论与实践	227
第三章 高职高专公共英语师资队伍建设与学生特点分析	243
第四章 高职高专公共英语教学资源建设	255
第五章 高职高专公共英语未来发展趋势及探索	264
第四编 高职高专其他语言类教学的改革与发展	271
第一章 高职高专日语教育的改革与发展	273

第二章	高职高专法语教育的改革与发展	287
第三章	高职高专德语教育的改革与发展	297
第四章	高职高专西班牙语教育的改革与发展	304
第五章	高职高专韩语教育的改革与发展	316
第六章	高职高专俄语教育的改革与发展	328
参考文献		341

第一编

高职高专与外语教育

第一章

高职高专与高职高专外语教育的发展

第一节

高职高专教育的改革与发展动力

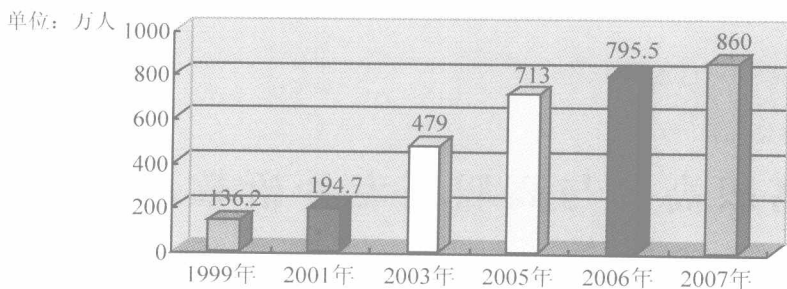
一、社会发展推动高职高专教育改革与发展

改革开放以来,在党和政府的领导下,经过社会各界的共同努力,中国教育事业实现了历史性跨越式发展。高等专科教育、高等职业教育(以下简称高职高专教育)有了蓬勃的发展,为社会主义现代化建设培养了大批急需的各类应用型专门人才,为我国高等教育的大众化做出了不可磨灭的贡献。

中国经济持续 28 年高速增长,已发展成为世界第四大经济体。中国人力资源丰富,但劳动力整体素质不高,人才结构不尽合理,就业和经济发展正面临着两个大的变化:一是就业形势依然严峻;二是社会对各类技能型人才需求量很大,近些年来一直供不应求。社会劳动力就业需要加强技能培训,产业结构优化升级需要培养更多的高级技工。

当今世界,无论是发达国家还是新兴工业化国家,都把发展职业教育作为振兴经济、增强国力的战略选择。国际经济竞争的核心,就是技术和人才的竞争。中国加入 WTO 后,积极参与国际合作和竞争,切实提高产业和产品的竞争力,大力推进了职业教育的发展。

近年来,中国高职高专教育的办学规模迅速扩大,在校人数不断增加,已经占据了我国高等教育的“半壁江山”(见图 1)。



数据来源: 中国教育统计网, <http://www.stats.edu.cn>

图1 中国高职在校人数示意图

二、改革开放以来高职高专教育政策导向

改革开放以来,在国务院的直接领导下,国家教育主管部门对高职高专教育实施了一系列的调整政策,这些政策对我国高职高专教育的快速发展起到了决定性的作用。1980年原国家教委批准建立了我国首批13所短期职业大学。1982年五届人大五次会议提出:要试办一批花钱少、见效快、可收学费、学生尽可能走读、毕业生择优录用的专科学校和短期职业大学。在此之后,原国家教委又于1983年、1984年及1985年分别批准建立了55所职业大学。1985年《中共中央关于教育体制改革的决定》提出“要积极发展高等职业技术院校,逐步建立起一个从初级到高级,行业配套,结构合理又能与普通教育相互沟通的职业技术教育体系”。

1990年10月,“全国普通高等专科教育工作座谈会”形成职业大学分流办学的意见,并发布了国务院关于大力发展职业技术教育的决定。1991年1月6日,原国家教委《关于加强普通高等专科教育工作的意见》(教高[1991]3号文件)指出:普通高等专科教育是在普通高中教育基础上进行的专业教育,它同本科教育、研究生教育一样,都是中国普通高等教育体系中不可缺少的重要组成部分。普通高等专科教育的教学要突出理论知识的应用和实践动手能力的培养。基础理论的教学要以应用为目的,以必需、够用为度,以掌握概念、强化应用为教学的重点。专业课的教学内容要加强针对性和实用性。各类课程都要精简理论的推导和讲课时数,加强各种实践性教学环节。